

## DIREKTYVOS

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2008/110/EB

2008 m. gruodžio 16 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose (Saugos geležinkeliuose direktyva)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 71 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>(1)</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos<sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) Siekdami ir toliau dėti pastangas siekiant sukurti vieną bendrą geležinkelių transporto paslaugų rinką, Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Direktyvą 2004/49/EB<sup>(3)</sup>, kuria nustatoma bendra saugos geležinkeliuose reglamentavimo sistema.
- (2) Pradžioje leidimų pradėti eksploatuoti geležinkelių transporto priemonės išdavimo procedūros buvo reglamentuojamos 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvoje 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos<sup>(4)</sup> ir 2001 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/16/EB dėl paprastųjų geležinkelių sistemos sąveikos<sup>(5)</sup> – naujų ar

pertvarkytų Bendrijos geležinkelių sistemos dalių klausimai bei Direktyvoje 2004/49/EB – jau naudojamų transporto priemonių klausimai. Vadovaujantis geresnio reglamentavimo principu ir siekiant supaprastinti bei modernizuoti Bendrijos teisės aktus, visos nuostatos dėl leidimų pradėti eksploatuoti geležinkelių transporto priemonės išdavimo turėtų būti įtrauktos į vieną teisinį tekstą. Todėl turėtų būti išbrauktas Direktyvos 2004/49/EB dabartinis 14 straipsnis ir nauja nuostata dėl leidimo pradėti eksploatuoti transporto priemonės, kurios jau naudojamos, turėtų būti įtraukta į 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB dėl Bendrijos geležinkelių sistemos sąveikos (nauja redakcija)<sup>(6)</sup> (toliau – Geležinkelių sąveikos direktyva), kuri pakeitė Direktyvas 96/48/EB ir 2001/16/EB.

- (3) 2006 m. liepos 1 d. įsigaliojus 1999 m. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarčiai (COTIF) nustatytos naujos taisyklės, reglamentuojančios sutartis dėl transporto priemonių naudojimo. Pagal prie jos pridėtas CUV (Vienodos sutarčių dėl vagonų naudojimo tarptautiniame geležinkelių susisiekiame taisyklės), vagonų valdytojai nebeprivalo registruoti savo vagonus geležinkelio įmonėje. Ankstesnis geležinkelio įmonių sudarytas Reglamento Internazionale Veicoli (RIV) susitarimas nebetaikomas ir buvo iš dalies pakeistas nauju geležinkelio įmonių ir vagonų valdytojų sudarytu privačiojo sektoriaus lygio ir savanorišku susitarimu ((Bendrosios naudojimo sąlygos (GCU)), pagal kurį vagonų valdytojai atsakingi už savo vagonų priežiūrą. Siekiant atspindėti šiuos pakeitimus ir palengvinti sąlygas įgyvendinti Direktyvą 2004/49/EB dėl geležinkelio įmonių saugos sertifikavimo, turėtų būti apibrėžtos „valdytojo“ ir už „priežiūrą atsakingo subjekto“ sąvokos bei patikslintas šių subjektų ir geležinkelio įmonių ryšys.

- (4) „Valdytojo“ sąvokos apibrėžtis turėtų kuo labiau atitikti 1999 m. COTIF konvencijoje naudojamą apibrėžtį. Daugelį subjektų galima laikyti transporto priemonės valdytoju, pavyzdžiui, savininką, įmonę, besinaudojančią vagonų parku verslo tikslais, įmonę, nuomojančią transporto priemonės geležinkelio įmonei, geležinkelio įmonę, ar infrastruktūros valdytoją, naudojančią transporto priemonės infrastruktūros priežiūrai. Šie subjektai kontroliuoja transporto priemonę, kad geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai galėtų ją panaudoti kaip transporto priemonę. Siekiant išvengti bet kokių abejonių, valdytojas turėtų būti aiškiai identifikuotas Geležinkelių sąveikos direktyvos 33 straipsnyje nurodytame nacionaliniame transporto priemonių registre.

<sup>(1)</sup> OL C 256, 2007 10 27, p. 39.<sup>(2)</sup> 2007 m. lapkričio 29 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 297 E, 2008 11 20, p. 133), 2008 m. kovo 3 d. Tarybos bendroji pozicija (OL C 122E, 2008 5 20, p. 10), 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje*) ir 2008 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas.<sup>(3)</sup> 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva)(OL L 164, 2004 4 30, p. 44). Ištaisyta redakcija OL L 220, 2004 6 21, p. 16.<sup>(4)</sup> OL L 235, 1996 9 17, p. 6.<sup>(5)</sup> OL L 110, 2001 4 20, p. 1.<sup>(6)</sup> OL L 191, 2008 7 18, p. 1.

- (5) Siekiant užtikrinti atitikimą galiojantiems geležinkelių sistemą reguliuojantiems teisės aktams ir išvengti nereikalingos naštos, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama netaikyti šios direktyvos paveldo, muziejiniams ir turistiniams geležinkeliams.
- (6) Prieš pradėdant eksploatuoti transporto priemonę ar ją naudoti tinkle už jos priežiūrą atsakingas subjektas turėtų būti identifiкуotas nacionaliniame transporto priemonių registre. Už priežiūrą atsakingas subjektas galėtų būti geležinkelio įmonė, infrastruktūros valdytojas arba transporto priemonės valdytojas.
- (7) Valstybėms narėms turėtų būti leista įgyvendinti įpareigojimus nustatyti už priežiūrą atsakingą subjektą ir jį sertifikuoti taikant alternatyvias priemones, jei transporto priemonės registruotos trečioje šalyje ir techniškai prižiūrimos pagal šios šalies įstatymus, jei tai transporto priemonės, kurios naudojamos tinkle ar linijose, kurių vėžės plotis skiriasi nuo pagrindinio geležinkelių tinklo Bendrijoje ir kurioms taikomas reikalavimas nustatyti už priežiūrą atsakingą subjektą yra įgyvendintas sudarius tarptautinius susitarimus su trečiosiomis šalimis, jei tai transporto priemonės, naudojamos kaip paveldas, muziejiniai ir turistiniai geležinkeliai arba karinė įranga ir specialios transporto priemonės, kurioms prieš pradėdant teikti paslaugas reikalingas nacionalinės saugos institucijos *ad hoc* leidimas. Šiais atvejais atitinkamai valstybei narei turėtų būti leidžiama leisti eksploatuoti transporto priemones tinkle, už kurį jos atsakingos, nepaskyrus šioms transporto priemonėms už priežiūrą atsakingo subjekto arba jo nesertifikuojant. Vis dėlto dėl šių nukrypimų atitinkamos valstybės narės turėtų priimti oficialius sprendimus ir juos turėtų iširti Europos geležinkelių agentūra (toliau – Agentūra) savo ataskaitoje dėl saugos.
- (8) Jei geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas naudoja transporto priemonę, už kurios priežiūrą atsakingas subjektas nėra registruotas arba už kurios priežiūrą atsakingas subjektas nėra sertifikuotas, jie turėtų kontroliuoti visus pavojus, susijusius su tokios transporto priemonės naudojimu. Gebėjimą kontroliuoti šiuos pavojus geležinkelio įmonė arba infrastruktūros valdytojas turėtų pademonstruoti savo saugos valdymo sistemos sertifikavimu ir, prireikus, saugos sertifikavimu arba saugos sertifikato išdavimu.
- (9) Už prekinį vagonų priežiūrą atsakingas subjektas turėtų būti sertifikuojamas taikant sistemą, kurią turi parengti Agentūra ir patvirtinti Komisija. Jei šis už priežiūrą atsakingas subjektas yra geležinkelio įmonė ar infrastruktūros valdytojas, šis sertifikavimas turėtų būti įtrauktas į saugos sertifikavimo arba saugos sertifikato išdavimo procedūrą. Tokiam subjektui išduotas sertifikatas užtikrintų, kad kiekvienas prekinis vagonas, už kurį jis atsakingas, atitiktų šioje direktyvoje nustatytus priežiūros reikalavimus. Šis sertifikatas turėtų galioti visoje Bendrijoje ir jį turėtų išduoti institucija, galinti tikrinti priežiūros sistemą, kurią sukūrė tokie subjektai. Kadangi prekiniai vagonai dažnai naudojami tarptautinio transporto sistemoje ir kadangi už priežiūrą atsakingas subjektas gali norėti pasinaudoti dirbtuvėmis, įkurtomis daugiau nei vienoje valstybėje narėje, sertifikavimo institucija turėtų galėti jas kontroliuoti visoje Bendrijoje.
- (10) Priežiūros reikalavimai rengiami Geležinkelių sąveikos direktyvoje, visų pirma rengiant „geležinkelių riedmenų“ Technines sąveikos specifikacijas (TSS). Įsigaliojus šiai direktyvai reikia užtikrinti šių TSS ir už priežiūrą atsakingam subjektui taikomų sertifikavimo reikalavimų, kuriuos turi priimti Komisija, suderinamumą. Komisija ši tikslą pasieks prireikus pakeisdama atitinkamas TSS, naudodamasi Geležinkelių sąveikos direktyvoje nustatyta procedūra.
- (11) Kadangi šios direktyvos tikslo, t.y. saugos Bendrijos geležinkeliuose tolimesnio vystymo ir gerinimo, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto tų tikslų būtų geriau siekti Bendrijos lygiu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti.
- (12) Priemonės, būtinos Direktyvos 2004/49/EB įgyvendinimui, turėtų būti patvirtintos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą Nr. 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką <sup>(1)</sup>.
- (13) Visų pirma Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai peržiūrėti ir pritaikyti Direktyvos 2004/49/EB priedus, priimti ir peržiūrėti bendrus saugos metodus ir bendrus saugos tikslus, nustatyti priežiūros sertifikavimo sistemą. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir yra skirtos iš dalies pakeisti neesmines Direktyvos 2004/49/EB nuostatas, inter alia, jas papildant naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti patvirtintos taikant Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.
- (14) Valstybei narei, kurioje nėra geležinkelių sistemos ir artimiausiu metu nenumatoma jos įdiegti, pareiga perkelti į nacionalinę teisę ir įgyvendinti šios direktyvos nuostatas būtų neproporcinga ir beprasmė. Todėl tokiai valstybei narei, kol joje nebus geležinkelių sistemos, turėtų būti netaikoma pareiga šią direktyvą perkelti į nacionalinę teisę ir ją įgyvendinti.

<sup>(1)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

(15) Pagal Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros<sup>(1)</sup> 34 punktą valstybės narės skatinamos savo ir Bendrijos interesų labui parengti lenteles, kurios ku geriau iliustruotų šios direktyvos ir perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių koreliaciją, ir viešai jas paskelbti.

(16) Todėl Direktyvą 2004/49/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

### Pakeitimai

Direktyva 2004/49/EB iš dalies keičiama taip:

1) Į 2 straipsnio 2 dalį įtraukiami šie punktai:

„d) transporto priemonės, kurios laikomos paveldu ir naudojamos nacionaliniuose tinkluose, jei tai atitinka nacionalines saugumo taisykles ir reglamentavimą, siekiant užtikrinti saugų tokių transporto priemonių judėjimą;

e) geležinkelius, kurie yra paveldo objektas, muziejinius ir turistinius geležinkelius, kurie eksploatuojami savo tinkle, įskaitant dirbtuves arba transporto priemones, kurie yra tokio geležinkelio nuosavybė arba yra nuo jo priklausomi, arba darbuotojus, kurie dirba tokia geležinkelyje.“;

2) 3 straipsnis papildomas šiais punktais:

„s) „valdytojas“ – geležinkelių transporto priemonę pagal paskirtį eksploatuojantis fizinis ar juridinis asmuo, kuris yra jos savininkas ar turi teisę ją naudoti, ir yra įregistruotas tokiu statusu 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/57/EB dėl Bendrijos geležinkelių sistemos sąveikos (nauja redakcija) (\*) (toliau – Geležinkelių sąveikos direktyva) 33 straipsnyje nurodytame nacionaliniame transporto priemonių registre;

t) „už priežiūrą atsakingas subjektas“ – už transporto priemonę atsakingas subjektas, įregistruotas tokiu statusu nacionaliniame transporto priemonių registre;

u) „transporto priemonė“ – geležinkelių transporto priemonė, ant savo ratų važiuojanti geležinkelių linijomis, naudojanti trauką ar jos nenaudojanti. Transporto priemonę sudaro vienas ar kelis struktūriniai ir funkciniai posistemiai ar tokių posistemų dalys.

(\*) OL L 191, 2008 7 18, p. 1.“;

3) 4 straipsnio 4 dalyje terminas „vagonų priežiūrėtojas“ pakeičiamas terminu „valdytojas“;

4) 5 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Iki 2009 m. balandžio 30 d. I priedas yra peržiūrimas, pirmiausiai siekiant į jį įtraukti bendrųjų saugos rodiklių (BSR) bendras sąvokų apibrėžtis ir bendrus nuostolių dėl avarių skaičiavimo metodus. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

5) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Pirmąją bendrųjų saugos būdų (BSB) grupę, apimančią bent jau 3 dalies a punkte aprašytus būdus, Komisija priima iki 2008 m. balandžio 30 d. Jie skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Antrąją BSB grupę, apimančią likusius 3 dalyje aprašytus būdus, Komisija priima iki 2010 m. balandžio 30 d. Jie skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas jas papildant, patvirtinamos taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

b) 3 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) tuo mastu, koku jų dar neapima TSS – būdus patikrinti, ar geležinkelių transporto sistemos struktūrinių posistemų eksploatavimas ir jų priežiūra atliekama vadovaujantis susijusiais esminiais reikalavimais.“;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. BSB reguliariai atnaujinami, atsižvelgiant į įgytą jų taikymo patirtį ir pasaulinę saugos geležinkeliuose raidą bei 4 straipsnio 1 dalyje nustatytus valstybių narių įsipareigojimus. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, inter alia, ją papildant, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

(<sup>1</sup>) OL C 321, 2003 12 31, p. 1.

6) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalies pirma ir antra pastraipos pakeičiamos taip:

„3. Pirmasis BST projekto paketas grindžiamas valstybių narių esamų tikslų ir veiklos rodiklių saugos srityje analize ir juo užtikrinama, kad jokioje valstybėje narėje esami geležinkelių sistemos veiklos rodikliai saugos srityje nepablogėtų. Komisija jį priima iki 2009 m. balandžio 30 d. ir jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, inter alia, ją papildant, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

Antrasis BST projekto paketas grindžiamas patirtimi, įgyta kuriant ir įgyvendinant pirmąjį BST paketą. Jame numatomos visos prioritetinės sritys, kuriose sauga turi būti toliau stiprinama. Komisija jį priima iki 2011 m. balandžio 30 d. ir jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, inter alia, ją papildant, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. BST reguliariai atnaujinami, atsižvelgiant į pasaulinę saugos geležinkeliuose raidą. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, inter alia, ją papildant, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

7) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Saugos sertifikato paskirtis – įrodyti, kad siekdama kontroliuoti riziką ir teikti saugias transporto paslaugas tinkle, geležinkelio įmonė sukūrė saugos valdymo sistemą ir gali laikytis TSS, kituose atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose ir nacionalinėse saugos taisyklėse nustatytų reikalavimų.“;

b) 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) liudijimo, patvirtinančio nuostatų, kurias geležinkelio įmonė priėmė siekdama laikytis konkrečių saugiam paslaugų teikimui atitinkamame tinkle būtinų reikalavimų, pripažinimą. Šie reikalavimai

gali apimti TSS ir nacionalinių saugos taisyklių taikymą, įskaitant tinklo eksploatavimo taisykles, personalui išduotų sertifikatų pripažinimą ir leidimą pradėti eksploatuoti geležinkelio įmonių naudojamas transporto priemones. Sertifikavimas grindžiamas geležinkelio įmonės pateiktais dokumentais, apibūdiniais IV priede.“;

8) Įterpiamas šis straipsnis:

„14a straipsnis

#### **Transporto priemonių priežiūra**

1. Kiekviena transporto priemonė, prieš pradėdama ją eksploatuoti ar naudoti tinkle, turi turėti jai skirtą už priežiūrą atsakingą subjektą; šis subjektas registruojamas nacionaliniame transporto priemonių registre pagal Geležinkelių sąveikos direktyvos 33 straipsnį.

2. Už priežiūrą atsakingas subjektas gali būti geležinkelio įmonė, infrastruktūros valdytojas arba transporto priemonės valdytojas.

3. Nepažeidžiant 4 straipsnyje nurodytos geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų atsakomybės už saugų traukinio eksploatavimą, subjektas, taikydamas priežiūros sistemą, užtikrina, kad transporto priemonės, už kurių priežiūrą jis yra atsakingas, veiktų saugiai. Šiam tikslui už priežiūrą atsakingas subjektas užtikrina, kad transporto priemonės būtų prižiūrimos atsižvelgiant į:

a) kiekvienos transporto priemonės priežiūros dokumentus

b) galiojančius reikalavimus, įskaitant techninės priežiūros taisykles ir TSS nuostatas.

Už priežiūrą atsakingas subjektas pats atlieka priežiūrą arba naudojami techninės priežiūros dirbtuvių, su kuriomis sudaryta sutartis, paslaugomis.

4. Kiekvieną už prekinį vagonų priežiūrą atsakingą subjektą sertifikuoja institucija, kuri turi būti akredituota arba pripažinta pagal 5 dalį arba atitinkama nacionalinė saugos institucija. Akreditavimo proceso metu turi būti vadovaujama nepriklausomumo, kompetencijos ir nešališkumo kriterijais pagal atitinkamus EN 45 000 serijos Europos standartus. Pripažinimo proceso metu taip pat remiamasi nepriklausomumo, kompetencijos ir nešališkumo kriterijais.

Jei už priežiūrą atsakingas subjektas yra geležinkelio įmonė ar infrastruktūros valdytojas, atitikimą pagal 5 dalį patvirtinamiems reikalavimams patikrina atitinkama nacionalinė saugos institucija vykdydama procedūras, nurodytas 10 ir 11 straipsniuose, ir jis turi būti patvirtintas šiose procedūrose nurodytais sertifikatais.

5. Remdamasi Agentūros rekomendacija Komisija per 2010 m. gruodžio 30 d. patvirtina priemonę, kuria sukuriamas už prekių vagonų priežiūrą atsakingo subjekto sertifikavimo sistema. Taikant šią sistemą išduoti sertifikatai turi patvirtinti atitikimą 3 dalyje nurodytiems reikalavimams.

Priemonė apima reikalavimus, susijusius su:

- a) subjekto sukurta priežiūros sistema;
- b) subjektui išduoto sertifikato forma ir galiojimu;
- c) institucijos arba institucijų, atsakingų už sertifikatų išdavimą ir užtikrinančių sertifikavimo sistemos veikimui būtiną kontrolę, akreditavimo arba pripažinimo kriterijais;
- d) sertifikavimo sistemos taikymo data, įskaitant pereinamąjį vienerių metų laikotarpį egzistuojantiems už priežiūrą atsakingiems subjektams.

Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas ją papildant, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

Remdamasi Agentūros rekomendacija Komisija per 2018 m. gruodžio 30 d. persvarsto šią priemonę, kad būtų įtrauktos visos transporto priemonės ir, jei būtina, atnaujinta sertifikavimo sistema, taikoma prekiniams vagonams.

6. Pagal 5 dalį išduoti sertifikatai galioja visoje Bendrijoje.

7. Agentūra įvertina pagal 5 dalį įgyvendintą sertifikavimo procesą ir vėliausiai praėjus trimis metams po atitinkamos priemonės įsigaliojimo pateikia ataskaitą Komisijai.

8. Valstybės narės gali nuspręsti įgyvendinti savo įsipareigojimus nustatyti už priežiūrą atsakingą subjektą ir jį sertifikuoti taikant alternatyvias priemones šiais atvejais:

- a) transporto priemonės registruotos trečiojoje šalyje ir priežiūrimos pagal šios šalies įstatymus;
- b) transporto priemonės naudojamos tinkluose arba linijose, kurių vėžės plotis skiriasi nuo pagrindinio Bendrijos geležinkelių tinklo, ir jų atitikimas 3 dalyje nurodytiems reikalavimams yra užtikrintas sudarius tarptautinius susitarimus su trečiosiomis šalimis;
- c) transporto priemonės nurodytos 2 straipsnio 2 dalyje ir karinės įrangos bei specialus transportas, kuriam prieš teikiant paslaugą reikalingas nacionalinės saugos institucijos ad hoc išduotas leidimas. Šiuo atveju nukrypimai leidžiami ne ilgesniam negu penkerių metų laikotarpiui.

Šios alternatyvios priemonės įgyvendinamos atitinkamai nacionalinei saugos institucijai nustatčius išimties tvarką:

- a) registruojant transporto priemones pagal Geležinkelių sąveikos direktyvos 33 straipsnį, jei tai susiję su už priežiūrą atsakingo subjekto nustatymu;
- b) išduodant saugos sertifikatus ir suteikiant įgaliojimus geležinkelių įmonėms ir infrastruktūros valdytojams pagal šios direktyvos 10 ir 11 straipsnius, jei tai susiję su už priežiūrą atsakingo subjekto nustatymu arba sertifikavimu.

Šie nukrypimai nurodomi ir pagrindžiami metinėje šios direktyvos 18 straipsnyje nurodytoje kasmetinėje saugos ataskaitoje. Jei paaiškėja, kad Bendrijos geležinkelių sistemoje kyla nepateisinamas pavojus saugai, Agentūra nedelsdama informuoja apie tai Komisiją. Komisija užmezga ryšį su atitinkamomis šalimis ir, prireikus, pareikalauja, kad valstybė narė panaikintų sprendimą dėl nukrypimo.“;

9) 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) a punktas pakeičiamas taip:

- „a) leidimų pradėti eksploatuoti geležinkelių transporto sistemą sudarančius struktūrinius posistemius pagal Geležinkelių sąveikos direktyvos 15 straipsnį, išdavimas ir patikrinimas, ar jų eksploatavimas ir priežiūra atitinka susijusius esminius reikalavimus;“;

b) b punktas išbraukiamas;

2 straipsnis

c) g punktas pakeičiamas taip:

„g) priežiūra, ar transporto priemonės yra tinkamai įregistruotos nacionaliniame transporto priemonių registre ir ar jame saugoma su sauga susijusi informacija yra tiksli ir nepasenusi;“;

### Įgyvendinimas ir perkėlimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini šiai direktyvai įgyvendinti iki 2010 m. gruodžio 30 d. Jos nedelsdamos perduoda Komisijai šių nuostatų tekstus.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Tokios nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

10) 18 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„e) pagal 14a straipsnio 8 dalį nustatytas išimtis.“;

Pareigos perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę ir ją įgyvendinti netaikomos Kipro Respublika ir Maltos Respublikai, kol jų teritorijose nėra geležinkelių sistemos.

11) 26 straipsnis pakeičiamas taip:

„26 straipsnis

#### Priedų patikslinimas

Priedai patikslinami atsižvelgiant į mokslo ir technikos pažangą. Ši priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, patvirtinama taikant 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

3 straipsnis

#### Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

12) 27 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama ši dalis:

„2a. Darant nuorodą į šią dalį, Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalių ir 7 straipsnio nuostatos taikomos atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.“;

4 straipsnis

#### Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre, 2008 m. gruodžio 16 d.

b) 4 dalis išbraukiama;

*Europos parlamento vardu*  
Pirmininkas

*Tarybos vardu*  
Pirmininkas

13) II priedo 3 punktas išbraukiamas.

H.-G. PÖTTERING

B. LE MAIRE